

ANEXA II

Piese traduse, articole, cronici, recenzii, însemnări legate
de prezența dramaturgiei lui Leonid Andreev pe scena românească

- 1906 — *Către stele*, dramă de Leonid Andreev, în „Literatura și Arta Română”, („Cărți, reviste străine”), Anul X, 1906, p. 126.
- 1909 — *Viața omului*, dramă de Leonid Andreev tradusă de A. Zaborowsky și I.U. Soricu, București, Ed. Socec, 1909.
- 1911 — *Anatema*, dramă de Leonid Andreev, trad. de dr. Duscian. Ed. Alcalay, 1911 (Biblioteca pentru toți, nr. 684—685).
- 1912 — I. Duscian, *Leonid Andreev* în „Noua revistă română”, anul 1912, nr. 18, 16 sept., p. 25.
- 1919 — Alexis Nour, *Taina vieții și a morții. Leonid Andreev*, în „Însemnări literare”, Iași, Anul I, nr. 35, 12 oct. 1919, p. 11—14.
- 1921 — Serghie Emil, *Leonid Andreev*, în „Gîndul nostru”, I, 1921, nr. 2, 25 dec., p. 34—36.
- 1922 — Al. Feodorov, *Leonid Andreev. Amintiri*, în „Adevărul literar și artistic”, III, 1922, nr. 97, 10 oct., p. 4.
- Sly, *În jurul unei apropiate premiere: Ecaterina Ivanovna*, în „Rampa”, 21 oct. 1922.
- * * * — *Leonid Andreev*, în „Rampa”, 23 oct. 1922.
- Lucia Sturza Bulandra *despre rolul Ecaterinei Ivanovna*, în „Rampa”, 25 oct. 1922.
- *De vorbă cu pictorii Feodorov și Loevendhal (despre Ecaterina Ivanovna)*, în „Rampa” 26 oct. 1922.
- *Înainte de premieră. Astă seară Ecaterina Ivanovna*, în „Rampa”, 27 oct. 1922.
- 1922 — Alexandru Călin, *Cronica teatrală: „Ecaterina Ivanovna”*, în „Rampa”, 29 oct. 1922.
- Emil Fagure, *Pentru întâia oară Ecaterina Ivanovna*, în „Lupta”, 29 oct. 1922.
- A. de Herz, *Compania dramatică Bulandra: Ecaterina Ivanovna*, în „Dimineața”, 29 oct. 1922.
- Mircea Alexandrescu, *Ecaterina Ivanovna*, în „Epoca”, 29 oct. 1922.
- I.S.G. — *Ecaterina Ivanovna*, în „Neamul românesc”, 31 oct. 1922.
- Paul I. Prodan, *Cronica teatrală: Ecaterina Ivanovna*, în „Viitorul”, 4 nov. 1922.
- *O convorbire cu interpreta Ecaterinei Ivanovna*, „Rampa”, 7 nov. 1922.
- Ion Marin Sadoveanu, *Ecaterina Ivanovna, dramă în patru acte de Leonid Andreev*, în „Revista vremii”, anul I, nr. 22, 12 nov. 1922.
- Liviu Rebreanu, *Cronica teatrală (Despre Ecaterina Ivanovna)*, în „Viața Românească”, nr. 12, dec., anul XIV, 1922, p. 443.
- Dinu Șerban, *Ecaterina Ivanovna*, în „Adevărul literar și artistic”, anul III, nr. 102, 1922, p. 3.
- 1923 — *Ecaterina Ivanovna dramă de Leonid Andreev*, trad. de V. Rodan, București, ed. Cultura Națională, 1923.
- *** *Trupa din Vilna joacă: Acela care primește palmele de Leonid Andreev*, în „Rampa”, 16 iunie 1923.
- *** *Cronică teatrală. „Acel care primește palme” la Teatrul din Vilna*, în „Rampa”, 19 iulie 1923.
- *Teatrul din Vilna joacă „Zilele vieții noastre” de Leonid Andreev*, în „Rampa”, 13 august 1923.
- I. Sternberg, *Leonid Andreev, și trupa din Vilna*, în „Adevărul literar și artistic”, anul IV, nr. 144, 26 august 1923.
- Alexandru Călin, *Teatrul Mic joacă „Gîndul” de Leonid Andreev*, în „Rampa”, 14 sept. 1923.
- Dinu Șerban, *Teatrul Mic: „Gîndul” de Leonid Andreev*, în „Adevărul literar și artistic”, anul IV, nr. 147; 16 sept. 1923.
- *** — *La Teatrul Mic: „Gîndul” de Leonid Andreev*, în „Adevărul”, 21 sept. 1923.
- INT, *Deschiderea stagiunii Teatrului Mic. „Gîndul” de Leonid Andreev*, în „Lupta”, 21 sept. 1923.
- HYG, *În fața „Rampei”. Teatrul Mic: „Gîndul” de Leonid Andreev*, în „Facla”, 22 sept. sept. p. 598.
- Ion Baila, *Cronica teatrală. „Gîndul” de Leonid Andreev*, în „Neamul românesc”, 22 sept. 1923.